

**МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ**  
**РОССИЙСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ЦЕНТР СУДЕБНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ**  
**ПРИ МИНИСТЕРСТВЕ ЮСТИЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

109028, г. Москва, Хохловский пер., д. 13, стр. 2

тел. (495) 916-21-55, ф.(495) 916-26-29

e-mail: info@sudexpert.ru

**АКТ ЭКСПЕРТНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ**

«15» апреля 2020 г.

№ 1080/33-6-20

Исследование проведено на основании договора № 1080/33-6-20 от 16.03.2020 с Орловой Светланой Викторовной. На исследование Заказчиком предоставлены:

- книга: Ли Хунчжи. Фалуньгун. М.: ООО «Принт Механика», 2013. – 174 с.;
- книга: Ли Хунчжи. Фалунь Дафа. Т.: «AS Pakett», 2013 – 420 с.;
- заверенный перевод иероглифов с китайского языка на русский на 2 листах;
- скан-копия картины со знаком «фалунь» на 1 листе.

**Проведение исследования поручено:**

Крюк Екатерине Константиновне, руководителю группы – старшему государственному судебному эксперту лаборатории судебной лингвистической экспертизы, имеющей высшее образование по специальности «Филология», дополнительное профессиональное образование по экспертной специальности 26.1 «Исследование продуктов речевой деятельности», аттестованной в соответствии со ст. 12 Федерального закона от 31.05.2001 № 73-ФЗ «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации», имеющей право самостоятельного производства судебных лингвистических экспертиз по специальности 26.1 «Исследование продуктов речевой деятельности», экспертный стаж с 2013 года.

**На разрешение поставлены вопросы:**



1. Является ли знак «Фалунь» () нацистской символикой/ атрибутикой или символикой/атрибутикой, сходной с нацистской до степени смешения?
2. Связан ли по значению знак «Фалунь» с идеологией нацизма?

Исследование проводилось в помещении лаборатории судебной лингвистической экспертизы ФБУ РФЦСЭ при Минюсте России.

**ИССЛЕДОВАНИЕ**

Исследование проведено в соответствии с методикой психолого-лингвистической экспертизы материалов по делам, связанным с противодействием

экстремизму и терроризму, утвержденной научно-методическим советом ФБУ РФЦСЭ при Минюсте России и рекомендованной к применению в экспертной практике [1].

Лингвистическое исследование проведено с использованием методов семиотического и семантического анализа, предполагающих исследование на графическом и семантическом уровнях.

#### Литература:

1. Кукушкина О.В., Сафонова Ю.А., Секераж Т.Н. Методика проведения психолого-лингвистической экспертизы материалов по делам, связанным с противодействием экстремизму и терроризму. М.: ФБУ РФЦСЭ при Минюсте России, 2014.

2. Кукушкина О.В., Сафонова Ю.А., Секераж Т.Н. Теоретические и методические основы производства судебной психолого-лингвистической экспертизы текстов по делам, связанным с противодействием экстремизму. М.: ГУ РФЦСЭ при Минюсте России, 2011.

#### **Внешний осмотр и описание объекта**

Для исследования представлены следующие материалы.

1. Книга: Ли Хунчжи. Фалуныгун. М.: ООО «Принт Механика», 2013. – 174 с. На с. 7 расположено цветное изображение знака «фалунь», сопровождающееся иероглифами и текстом: *«Это изображение Фалунь представляет собой Вселенную в миниатюре, в других пространствах он также имеет свою форму существования и процесс эволюции, поэтому я говорю, что это – один мир».* Ли Хунчжи (рис. 1). Глава II книги (с. 45-64) посвящена знаку «фалунь», его описанию, значению и функционированию.

2. Книга: Ли Хунчжи. Фалунь Дафа. Т.: «AS Pakett», 2013 – 420 с. На с. 5 расположено цветное изображение знака «фалунь», сопровождающееся иероглифами и текстом: *«Это изображение Фалунь представляет собой Вселенную в миниатюре, в других пространствах он также имеет свою форму существования и процесс эволюции, поэтому я считаю его миром».* Ли Хунчжи (рис. 2). Отдельная глава книги посвящена изображению «фалунь» (с. 182-185).

3. Заверенный перевод иероглифов с китайского языка на русский, расположенных сверху, справа и слева от знака «фалунь» (рис. 1, 2). Листы прошиты, на оборотной стороне листа 2 имеется печатный текст: «Перевод с китайского языка на русский язык выполнил профессиональный переводчик Смирнова Виктория Юрьевна» и бирка с текстом: «ИП ДЕСЯТНИКОВ А.В. (БП «Perevod-kit») Дата 06.03.2020. Подпись Количество листов 2» и оттиском круглой печати с текстом: «ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ ОГРН ИП 315618100000137 ДЕСЯТНИКОВ АНДРЕЙ ВАСИЛЬЕВИЧ \* Ростовская обл. г. Аксай \* Переводчики китайского языка Perevod-Kit».

Перевод иероглифов сверху от знака: *Вращение колеса до предела/совершенства;*

перевод иероглифов слева от знака: *Закон Будды не имеет границ;*

перевод иероглифов справа от знака: *Колесо закона вращается вечно.*

4. Скан-копия картины со знаком «фалунь». На картине изображен человек в окружении цветов, предположительно, лотоса, сидящий в позе лотоса, левая рука – на уровне шеи, правая – около скрещенных ног, над ладонью правой руки расположено изображение знака «фалунь» (рис. 3).

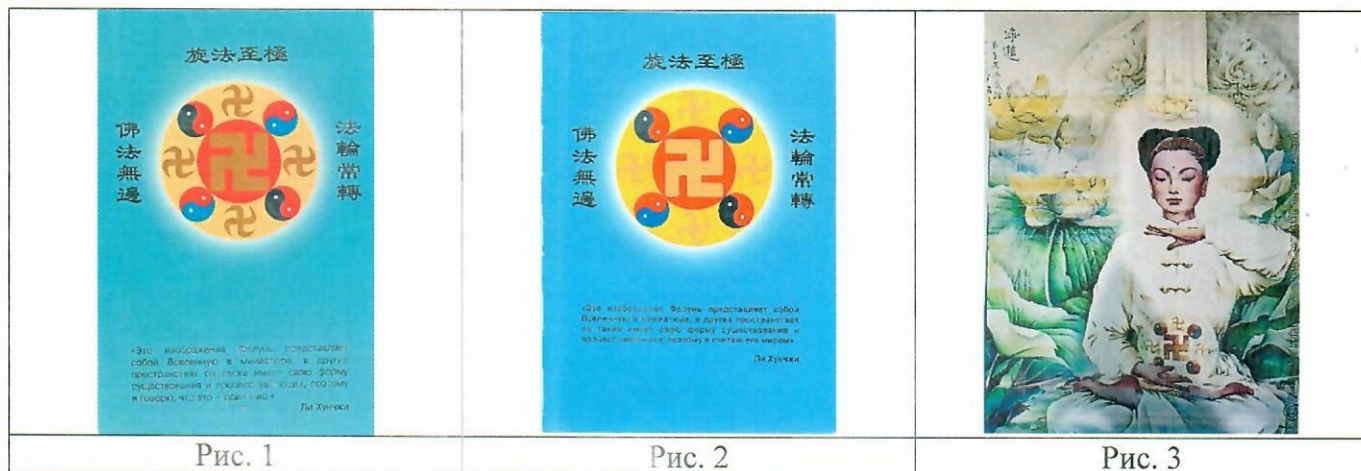


Рис. 1

Рис. 2

Рис. 3

Объектом исследования является знак «фалунь».

### Исследование по вопросам

Представленный для исследования знак «фалунь» представляет собой круг жёлто-оранжевого цвета, внутри которого сверху, справа, внизу и слева размещены свастичные изображения, между ними – 4 знака «тайцзи» (2 чёрно-красных, 2 сине-красных с маленькими белыми кругами внутри широкой части каждой половины каждого знака). В центре этого круга размещён красный круг с вписанной в него жёлто-коричневой/золотистой свастикой (рис. 4).



Рис. 4

### Исследование на графическом уровне

Одним из основных символов фашистской Германии является изображения свастики. Нацистская свастика в стандартном случае представляет собой сочетание прямых и ломаных отрезков одинаковой толщины. Центральная часть свастики образована крестом из прямых отрезков. Конец каждого из отрезков продолжается направо под прямым углом к основному отрезку, составляя приблизительно половину длины основного отрезка (т.н. «мотыгообразный» крест). Толщина основных

отрезков и продолжений одинакова. Цвет свастики – чёрный, фон – белая окружность. На флаге НСДАП белая окружность со свастикой помещена в центр красного прямоугольника. Ориентация нацистской свастики на флаге – «ромбовидная» (квадрат свастики «поставлен» на один из углов) (Рис. 5). Реже свастика ориентирована как квадрат, поставленный на одну из сторон (Рис. 6).



Рис. 5



Рис. 6

Знак «фалунь», в том числе зафиксированный на представленных на исследование материалах, содержит 5 свастичных изображений.

Центральная свастика представляет собой жёлто-коричневый/золотистый знак, центральная часть которой образована крестом из прямых отрезков, которые на концах продолжают налево под прямым углом к основному отрезку; концы пересекающихся отрезков равной длины; толщина основных отрезков и продолжений одинакова. Четыре свастики, размещённые на светлой части знака «фалунь», одинаковые, жёлто-коричневого/золотистого цвета, центральная часть которых образована крестом из прямых отрезков, которые на концах продолжают налево по отношению к основному отрезку, являются закруглёнными в месте поворота и сужающимися на конце. Все свастики, размещённые на знаке «фалунь», ориентированы как квадрат, поставленный на одну из сторон.

Таким образом, на графическом уровне свастики на знаке «фалунь» и нацистская свастика различаются цветовым оформлением, стороной, в которую повернуты продолжения линий, а также формой завершающих повернутых отрезков.

#### Исследование на семантическом уровне

Знак «фалунь» содержит 4 изображения знака «тайцзи», который относится к китайской философии.

В книгах, в которых размещён знак «фалунь», даётся его значение: это «воплощение Вселенной в миниатюре», «живое существо, состоящее из высокоэнергетической материи. Он обладает умственными способностями и вращается». Также разъясняется значение свастики, которая находится в центре знака «фалунь»: «В центре Фалунь находится знак системы Будды – свастика (по-китайски произносится “вань”). В санскрите (древнеиндийский язык) его называют “шриватса”, что означает накопление счастья и удачи».

Значение иероглифов, которые окружают знак «фалунь» («вращение колеса до предела/совершенства», «закон Будды не имеет границ», «колесо закона вращается вечно»), свидетельствует об их принадлежности буддийской философии.


На картине с изображением человека, сидящего в позе лотоса, со знаком «фалунь», также имеются изображения иероглифов, цветков лотоса, которые вместе с внешним видом, костюмом сидящего человека свидетельствуют о том, что знак «фалунь» функционирует как элемент восточной духовной практики.

Ни в самом знаке, ни в материалах, в которых данный знак используется, нет упоминания идеологии нацизма, информации, каким-либо образом с ней связанной.

Таким образом, проведённое исследование показало, что знак «фалунь» не связан по значению с идеологией нацизма и не является нацистской символикой/атрибутикой или символикой/атрибутикой, сходной с нацистской до степени смешения.

## ВЫВОДЫ



1. Знак «Фалунь» (  ) не является нацистской символикой/ атрибутикой или символикой/атрибутикой, сходной с нацистской до степени смешения.
2. Знак «Фалунь» не связан по значению с идеологией нацизма.

Руководитель группы – старший  
государственный судебный эксперт

Крюк Е.К.

Пронумеровано, прошито и  
скреплено печатью на 5

(лист) \_\_\_\_\_ листах

Рис. № 10  
С. 100-101

№1 / Рязань Е. К.

